Inhalt

[1 E-Mail-Signaturen 1](#_Toc158905473)

[1.1 – Fontauswahl 1](#_Toc158905474)

[1.2 E-Mail-Signaturen deutsch 1](#_Toc158905475)

[1.3 English version – Email signatures 5](#_Toc158905476)

[1.4 Version française – Signatures e-mail 8](#_Toc158905477)

[2 E-Mail – Abwesenheitsnachricht 12](#_Toc158905478)

[2.1 Abwesenheitsnachricht Deutsch 12](#_Toc158905479)

[2.2 English version – Email out-of-office message 12](#_Toc158905480)

[2.3 Version française – Message automatique d’absence 12](#_Toc158905481)

# E-Mail-Signaturen

## – Fontauswahl

E-Mail-Client Outlook: Schriftart: „Segoe UI“, Schriftgröße: 10pt

Webmail Zimbra: Schriftart: „Wide“, Schriftgröße: 10pt

E-Mail-Client Thunderbird: Schriftart „Verdana“, Schriftgröße: 10pt

Ersatzschrift für Apple: Arial

## E-Mail-Signaturen deutsch

Standort Campus Saarbrücken

Grußformel

**Vorname Nachname**

ggf. Einheit / Professur / Abteilung / Bereich | ggf. Funktion

Universität des Saarlandes

**Fakultät / Institut / Einrichtung / Dezernat | Fachrichtung/ Abteilung / Bereich**

Postanschrift: Postfach 15 11 50 | 66041 Saarbrücken

Besuchsanschrift: Campus AX X | Raum X.XX

66123 Saarbrücken

T: +49 681 302-XXXX

vorname.nachname@uni-saarland.de

www.uni-saarland.de

Beispiele

|  |  |
| --- | --- |
| Mit freundlichen Grüßen  **Dr. Erika Mustermann**  Dezernatsleiterin  Universität des Saarlandes  **Büro des Universitätspräsidenten**  Postanschrift: Postfach 15 11 50 | 66041 Saarbrücken  Besuchsanschrift: Campus A2 3 | Raum 0.17  66123 Saarbrücken  T: +49 681 302-1111  erika.mustermann@uni-saarland.de  www.uni-saarland.de | Herzliche Grüße  **Univ.-Prof. Dr.** **Erika Mustermann**  Fachrichtung Mathematik  Universität des Saarlandes  **Fakultät für Mathematik und Informatik**  Postanschrift: Postfach 15 11 50 | 66041 Saarbrücken  Besuchsanschrift: Campus E7 6 | Raum 0.17  66123 Saarbrücken  T: +49 681 302-1111  erika.mustermann@math.uni-saarland.de  www.math.uni-sb.de/ag/mustermann |

E-Mail-Signaturen – Standort Meerwiesertalweg

Grußformel

**Vorname Nachname**

ggf. Einheit / Abteilung / Bereich | ggf. Funktion

Universität des Saarlandes

**Einrichtung / Dezernat | Abteilung / Bereich**

Postanschrift: Postfach 15 11 50 | 66041 Saarbrücken

Besuchsanschrift: Standort Meerwiesertalweg

Bauteil X | Ebene X | Raum X

Meerwiesertalweg 15 | 66123 Saarbrücken

T: +49 681 302-XXXX

F: +49 681 302-XXXX

vorname.nachname@uni-saarland.de

www.uni-saarland.de

Beispiel

Mit freundlichen Grüßen

**Max Mustermann**

Drittmittelverwaltung | Leiter

Universität des Saarlandes

**Dezernat F: Forschungsmanagement**

Postanschrift: Postfach 15 11 50 | 66041 Saarbrücken

Besuchsanschrift: Standort Meerwiesertalweg

Bauteil A | Ebene 2 | Raum 7

Meerwiesertalweg 15 | 66123 Saarbrücken

T: +49 681 302-1111

F: +49 681 302-2222

Max.mustermann@uni-saarland.de

www.uni-saarland.de

E-Mail-Signaturen – Standort Homburg

Grußformel

**Vorname Nachname**

ggf. Einheit / Professur / Abteilung / Bereich | ggf. Funktion

Universität des Saarlandes

**Fakultät / Institut / Einrichtung / Dezernat | Fachrichtung/ Abteilung / Bereich**

Gebäude X | Raum X

Kirrberger Straße 100

66421 Homburg

T: +49 6841 16-26xxx

F: +49 6841 16-26xxx

vorname.nachname@uks.eu

www.uniklinikum-saarland.de

Beispiel

Mit freundlichen Grüßen

**Univ.-Prof. Dr. Erika Mustermann**

Dekanin

Universität des Saarlandes

**Medizinische Fakultät**

Gebäude 15

Kirrberger Straße 100

66421 Homburg

T: +49 6841 16-26000

F: +49 6841 16-26003

mfdekan@uks.eu

www.uniklinikum-saarland.de

## English version – Email signatures

Hinweis: Sie würden gerne wissen, wie Ihr Dezernat oder Ihr Bereich offiziell auf Englisch heißt? Dann hilft Ihnen das [Dreisprachige Glossar](https://unisaarlandde.sharepoint.com/sites/intranet-dreisprachiges-glossar)! Der Begriff, den Sie suchen, ist noch nicht dabei? Wenden Sie sich einfach an [dreisprachiger-campus@uni-saarland.de](mailto:dreisprachiger-campus@uni-saarland.de) und das Team des Dreisprachigen Campus hilft Ihnen gerne weiter.

If you are unsure what your department, division or unit is officially called in English, take a look at Saarland University's [trilingual glossary](https://unisaarlandde.sharepoint.com/sites/intranet-dreisprachiges-glossar) of university terminology. If you can't find the term you are looking for, don't hesitate to get in touch with the team at Trilingual Campus Saar (dreisprachiger-campus@uni-saarland.de) who will be pleased to help.

Saarbrücken campus

Closing formula / Complimentary close

**First name Surname**

(if applicable, specify) Organizational unit / Department / Section | (if applicable, specify) Function

Universität des Saarlandes | Saarland University

**Faculty / Institute / Central inst. or facility / Division | Department / Service unit**

Postal address: Postfach 15 11 50 | 66041 Saarbrücken | Germany

Street address: Saarbrücken Campus AX X | Room X.XX

66123 Saarbrücken

T: +49 681 302-XXXX

firstname.surname@uni-saarland.de

www.uni-saarland.de/en

Examples

|  |  |
| --- | --- |
| Sincerely, | Yours sincerely, | …  **Dr. Erika Mustermann**  Head of Division  Universität des Saarlandes | Saarland University  **University President's Office**  Postal address: Postfach 15 11 50 | 66041 Saarbrücken | Germany  Street address: Campus A2 3 | Room 0.17  66123 Saarbrücken  T: +49 681 302-1111  erika.mustermann@uni-saarland.de  www.uni-saarland.de/en | Best regards, | Kind regards, | …  **Univ.-Prof. Dr.** **Erika Mustermann**  Department of Mathematics  Universität des Saarlandes | Saarland University  **Faculty of Mathematics and Computer Science**  Postal address: Postfach 15 11 50 | 66041 Saarbrücken | Germany  Street address: | …Campus E7 6 | Room 0.17  66123 Saarbrücken  T: +49 681 302-1111  erika.mustermann@math.uni-saarland.de  www.math.uni-sb.de/ag/mustermann |

Meerwiesertalweg site

Closing formula / Complimentary close

**First name Surname**

(if applicable, specify) Organizational unit / Department / Section | (if applicable, specify) Function

Universität des Saarlandes | Saarland University

**Division / Central institution | Department / Service unit**

Postal address: Postfach 15 11 50 | 66041 Saarbrücken | Germany

Street address: Meerwiesertalweg site

Block X | Level X | Room X

Meerwiesertalweg 15 | 66123 Saarbrücken

T: +49 681 302-XXXX

F: +49 681 302-XXXX

firstname.surname@uni-saarland.de

www.uni-saarland.de/en

Example

Yours sincerely,

**Max Mustermann**

External Funding Unit | Head of Unit

Universität des Saarlandes | Saarland University

**Research Management Division (Dezernat F)**

Postal address: Postfach 15 11 50 | 66041 Saarbrücken | Germany

Street address: Meerwiesertalweg site,

Block A | Level 2 | Room 7

Meerwiesertalweg 15 | 66123 Saarbrücken

T: +49 681 302-1111

F: +49 681 302-2222

max.mustermann@uni-saarland.de

www.uni-saarland.de/en

Homburg campus

Closing formula / Complimentary close

**First name Surname**

(if applicable, specify) Organizational unit / Department / Section | (if applicable, specify) Function

Universität des Saarlandes | Saarland University

**Faculty / Institute / Facility / Division | Department / Service unit**

Building X | Room X

Kirrberger Straße 100

66421 Homburg

Germany

T: +49 6841 16-26xxx

F: +49 6841 16-26xxx

firstname.surname@uks.eu

www.uniklinikum-saarland.de

Example

Best regards,

**Univ.-Prof. Dr. Erika Mustermann**

Dean

Universität des Saarlandes | Saarland University

**Faculty of Medicine**

Building 15

Kirrberger Straße 100

66421 Homburg

T: +49 6841 16-26000

F: +49 6841 16-26003

mfdekan@uks.eu

www.uniklinikum-saarland.de

## Version française – Signatures e-mail

Hinweis: Sie würden gerne wissen, wie Ihr Dezernat oder Ihr Bereich offiziell auf Französisch heißt? Dann hilft Ihnen das [Dreisprachige Glossar](https://unisaarlandde.sharepoint.com/sites/intranet-dreisprachiges-glossar)! Der Begriff, den Sie suchen, ist noch nicht dabei? Wenden Sie sich einfach an [dreisprachiger-campus@uni-saarland.de](mailto:dreisprachiger-campus@uni-saarland.de) und das Team des Dreisprachigen Campus hilft Ihnen gerne weiter.

Vous cherchez la dénomination officielle de votre département, de votre direction ou de votre service en français ? Consultez le [glossaire trilingue](https://unisaarlandde.sharepoint.com/sites/intranet-dreisprachiges-glossar) de l’Université de la Sarre ! Si le terme que vous recherchez ne s’y trouve pas encore, n’hésitez pas à contacter l’équipe du Campus trilingue à l’adresse [dreisprachiger-campus@uni-saarland.de](mailto:dreisprachiger-campus@uni-saarland.de).

Campus de Sarrebruck

Formule de politesse

**Prénom Nom**

Nom de l’unité de travail, de la chaire, du service ou du département | Fonction exercée

Université de la Sarre

**Faculté, institut ou direction | Département, service ou unité**

Adresse postale : Postfach 15 11 50 | 66041 Saarbrücken | Allemagne

Adresse visiteurs : Campus | Bâtiment AX X | Bureau X.XX

66123 Sarrebruck | Allemagne

Tél. : +49 681 302-XXXX

prénom.nom@uni-saarland.de

www.uni-saarland.de/fr

Exemples :

|  |  |
| --- | --- |
| Sincères salutations,  **Marie Durand**  Responsable du Bureau du président de l’université  Université de la Sarre  **Bureau du président de l’université**  Adresse postale : Postfach 15 11 50 | 66041 Saarbrücken | Allemagne  Adresse visiteurs : Campus | Bâtiment A2 3 | Bureau 0.17  66123 Sarrebruck | Allemagne  Tél. : +49 681 302-1111  marie.durand@uni-saarland.de  www.uni-saarland.de/fr | Cordialement,  **Univ.-Prof. Dr.** **Marie Durand**  Département de mathématiques  Universität des Saarlandes | Université de la Sarre  **Faculté de mathématiques et informatique**  Adresse postale : Postfach 15 11 50 | 66041 Saarbrücken | Allemagne  Adresse visiteurs : Campus | Bâtiment E7 6 | Bureau 0.17  66123 Sarrebruck | Allemagne  Tél. : +49 681 302-1111  marie.durand@math.uni-saarland.de  www.math.uni-sb.de/ag/durand |

Site Meerwiesertalweg

Formule de politesse

**Prénom Nom**

Nom de l’unité ou du service | Fonction exercée

Universität des Saarlandes | Université de la Sarre

**Nom de l’institut ou de la direction (Dezernat) | Nom du service**

Adresse postale : Postfach 15 11 50 | 66041 Saarbrücken | Allemagne

Adresse visiteurs : Site Meerwiesertalweg

Bâtiment X | Niveau X | Bureau X

Meerwiesertalweg 15 | 66123 Sarrebruck | Allemagne

Tél. : +49 681 302-XXXX

Fax : +49 681 302-XXXX

prénom.nom@uni-saarland.de

www.uni-saarland.de/fr

Exemple

Sincères salutations,

**Jean Dupont**

Gestion des financements externes | Responsable

Universität des Saarlandes | Université de la Sarre

**Direction Gestion de la recherche (Dezernat F)**

Adresse postale : Postfach 15 11 50 | 66041 Saarbrücken | Allemagne

Adresse visiteurs : Site Meerwiesertalweg

Bâtiment A | Niveau 2 | Bureau 7

Meerwiesertalweg 15 | 66123 Sarrebruck | Allemagne

Tél. : +49 681 302-1111

Fax : +49 681 302-2222

jean.dupont@uni-saarland.de

www.uni-saarland.de/fr

Site de Hombourg

Formule de politesse

**Prénom Nom**

Nom de l’unité de travail, de la chaire, du service ou du département | Fonction exercée

Universität des Saarlandes | Université de la Sarre

**Faculté ou institut | Département, service ou unité**

Bâtiment X | Bureau X

Kirrberger Straße 100

66421 Hombourg   
Allemagne

Tél. : +49 6841 16-26xxx

Fax : +49 6841 16-26xxx

prénom.nom@uks.eu

www.uniklinikum-saarland.de

Exemple

Sincères salutations,

**Univ.-Prof. Dr. Marie Durand**

Doyenne

Universität des Saarlandes | Université de la Sarre

**Faculté de médecine**

Bâtiment 15

Kirrberger Straße 100

66421 Hombourg   
Allemagne

Tél. : +49 6841 16-26000

Fax : +49 6841 16-26003

mfdekan@uks.eu

www.uniklinikum-saarland.de

# E-Mail – Abwesenheitsnachricht

## Abwesenheitsnachricht Deutsch

Sehr geehrte Damen und Herren,

vielen Dank für Ihre Nachricht. Ich bin bis einschließlich [tt.mm.jjjj] nicht im Büro. Ab [tt.mm.jjjj] können Sie mich wieder erreichen. Ihre E-Mail werde ich gerne beantworten, sobald ich zurückgekehrt bin. Bitte beachten Sie, dass Ihre Nachricht nicht automatisch weitergeleitet wird.

Bei dringenden Anfragen wenden Sie sich in der Zwischenzeit bitte an:

Hr. [xxxxxxx] (T: +49 681 302-[xxxx], [xxxx.xxxxxx]@uni-saarland.de) oder

Fr. [xxxxxxx] (T: +49 681 302-[xxxx], [xxxx.xxxxxx]@uni-saarland.de)

[Ihre Signatur]

## English version – Email out-of-office message

Hello,

Thank you for your email. I am currently out of the office and will be back on [DD Month 20XX]. I will reply to your email after I have returned. Please note that your email will not be forwarded.

For urgent enquiries or if you require immediate assistance, please contact:

Mr [XXXXXXX] (T: +49 681 302-[xxxx], [xxxx.xxxxxx]@uni-saarland.de) or:

Ms [XXXXXXX] (T: +49 681 302-[xxxx], [xxxx.xxxxxx]@uni-saarland.de)

[Your email signature]

## Version française – Message automatique d’absence

Madame, Monsieur,

Merci pour votre message. Je suis indisponible jusqu’au [jj/mm/aaaa] inclus. Je prendrai connaissance de votre message à mon retour. Veuillez noter qu’en mon absence, vos messages ne seront pas redirigés.

Pour toute question urgente, veuillez vous adresser à :

M. [XXXXXXX] (tél. : +49 681 302-[xxxx], [xxxx.xxxxxx]uni-saarland.de) ou :

Mme [XXXXXXX] (tél. : +49 681 302-[xxxx], [xxxx.xxxxxx]uni-saarland.de)

[Signature]